

S'íwes 16: animals 1

vocabulary

sméyeth	smeméyeth	wild (4 legged) animal
sqwiqweyó:thel	***	jack rabbit
sqwíqw	***	ground hog, marmot
kw'í:tsel		grizzly bear
chō:wqwela		lynx
chachí:q'el		mink
mél:és		raccoon
slhálí tl'alqtéle		doe
swíyeqe tl'alqtéle		buck
q'oyí:ts		elk, moose
xexp'í:tsel		chipmunk (with more than 2 stripes)
sí:lá:kw		male mountain goat
p'q'élqel		female mountain goat
stiqíw		horse
sqets'ómes		bobcat
sxewál		fox
pípehò:m		toad, frog
stháthqiy		greens, shoots, sprouts

sqweltel 1

Lí lep'exes kw'e kw'itsel kw'e sméyeth?	Does a grizzly bear eat meat?
a'a, lep'exes kw'e kw'itsel kw'e sméyeth	Yes, a grizzly eats meat.
a'a. lep'exes.	Yes, he eats it.
le lep'exes te kw'itsel tel sméyeth.	The grizzly ate my meat.
Lí lep'exes kw'e xexp'í:tsel kw'e sméyeth?	Does a chipmunk eat meat?
Ewe is lep'exes kw'e xexp'í:tsel kw'e sméyeth	No, a chipmunk does not eat meat.

Ewe is lep'exes.	it doesn't eat it.
ewe is lep'exes kw'e sméyeth, qe kw'e sth'emíwél.	it doesn't eat meat, but seeds.

Lí lep'exes kw'e sqwiqweyó:thel kw'e stháthqiy?	Does a rabbit eat sprouts?
a'a, lep'exes kw'e sqwiqweyó:thel kw'e stháthqiy.	Yes, a rabbit eats sprouts.
a'a. lep'exes.	Yes, he eats it.
le lep'exes tel s'pils álhtel	He ate my veggies.
Li lep'exes kw'e sqets'ómes kw'e stháthqiy?	Does a bobcat eat sprouts?
éwe is lep'exes kw'e sqets'ómes kw'e stháthqiy.	No, a bobcat doesn't eat sprouts.
Ewe is lep'exes.	He doesn't eat it.
ewe is lep'exes kw'e stháthqiy.	He doesn't eat sprouts.

sqweltel 2

li silís te chō:wqwelas?	Does a lynx have sharp teeth?
a'a silís te chō:wqwelas.	Yes, a lynx has sharp teeth.
li silís te pípehò:ms?	Does a frog have sharp teeth?
ewe is silís te pípehò:ms.	No, a frog doesn't have sharp teeth.

Li siysá:yiws kw'e p'q'élqels?	Does a mountain goat have fur?/is a mountain goat furry?
a'a siysá:yiws kw'e p'q'élqels.	Yes, a mountain goat has fur.
Li siysá:yiws kw'e pípehò:ms?	Does a frog have fur?
éwe is siysá:yiws kw'e pípehò:ms.	No, a frog doesn't have fur.

li ts'ístel kw'e sí:lá:kws?	Does a male mountain goat have horns?
a'a, s'ístel kw'e sí:lá:kws.	Yes, a mountain goat has horns.
li ts'ístel kw'e mél:és?	Does a racoon have horns?
ewéta ts'ístel te mél:és.	a raccoon doesn't have horns.

lyaqtem te sqwal

lep'ex	eat	transitive
present (transitive)	singular	plural
1st person (I / we)	lep'extsel	lep'extset
2nd person (you / y'all)	lep'exchexw	lep'exélep
3rd person (she, he, it / they)	lep'exes	lep'exes

examples

stám kw'es lép'exes kw'e sqwiqweyó:thel? Lép'exes stháthqiy.	What does a jack rabbit eat? sprouts
stám kw'es lép'exes kw'e sqets'ómes qes kw'e kw'ítsel?	What does a grizzly and bobcat eat?
lép'exes kw'e sméyeth.	They eat meat.
stám kw'as lép'ex? Lép'extsel kw'e mél:és licháp lép'ex kw'e slhálí tl'alqtéle. a'a lep'extset kw'e slhálí tl'alqtéle.	What do you eat? I eat raccoon. Do you eat does? Yes, we eat does.
Skw'áy kw'els lép'ex.	I can't eat it
Skw'áy kw'els we lép'ex ó kw'e mekw'stám.	I can't just eat anything.

lyaqtem te sqwal

hálp'ex	eating	
present continuative transitive	singular	plural
1st person (I / we)	hálp'extsel	hálp'extset
2nd person (you / y'all)	hálp'exchexw	hálp'exélep
3rd person (she, he, it / they)	hálp'exes	hálp'exes

Lhéq'tsel hálp'ex te ts'áts'esem seplíl.	i'm usually/always eating toast
Lhéq'tsel hálp'ex te pelále.	i'm usually/always eating bananas
Q'óq'eysthóxes te schí:ya, qe éystexwtset kw'els hálp'ex.	strawberries make me sick, but I like eating them.
Tsel hálp'ex mékw' ye sth'í:m.	I am eating all kinds of fruit.
Hálp'exes te kw'í:tset te sth'ó:qwi.	the grizzly is eating the fish.
Hálp'exes te pa:s, mekw' o stam hálp'exes.	they are eating the pears, they eat everything

Pay attention :

Hálp'exes te kw'í:tset te sth'ó:qwi.	the grizzly is eating the fish .
Hálp'exes te kw'í:tset.	he is eating the grizzly .
lép'exes kw'e sméyeth.	he eats game/wild animals/meat
lép'exes kw'e sméyeth te stháthqiy.	game/wild animals eat shoots/sprouts .

Vocabulary 1

Instructions With your partner, ask and answer questions about animals. Follow the model.



tl'alqtéle

Example 1:

A: stám kw'es lép'exes kw'e kw'í:tseł?

C: lép'exes kw'e kw'í:tseł kw'e tl'alqtéle

	sméyeth		mél:és		sí:lá:kw
	sqwiqweyó:thel		slháłí the tl'alqtéle		p'q'élqel
	sqwíqw		swíyeqe tl'alqtéle		stiqíw
	kw'í:tseł		shxwiyáxkel		sqets'ómes
	chō:wqwela		q'oyí:ts		sxewál
	chachí:q'el		xexp'í:tseł		pípehò:m
			stháthqiy		

1.



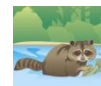
sth'emí:wel

2.



stháthqiy

3.



sth'oqwi

4.



tl'alqtéle

5.



só:xwel

6.



sqwiqweyó:thel

7.



tl'emtl'émxel

8.



só:xwel

9.



kw'át'el

Vocabulary 2

Instructions With your partner, ask and answer questions about animals.



ts'ítstel

Example 1:

A: li ts'ítstel kw'e sqwiqweyó:thel?

C: ewéta ts'ítstel kw'e sqwiqweyó:thel



lép'exes kw'e sméyeth

Example 2:

A: li lép'exes kw'e tl'alqtéle kw'e sméyeth?

C: ewé is lép'exes kw'e tl'alqtéle kw'e sméyeth

	sméyeth		mél:és		sí:lá:kw
	sqwiqweyó:thel		shálí the tl'alqtéle		p'q'élqel
	sqwíqw		swíyeqe tl'alqtéle		stiqíw
	kw'í:tsel		shxwiyáxkel		sqets'ómes
	chō:wqwela		q'oyí:ts		sxewál
	chachí:q'el		xexp'í:tsel		pípehò:m
			stháthqiy		

1.
ts'ítstel

2.
lép'exes kw'e
sméyeth

3.
lép'exes kw'e
stháthqiy

4.
silís

5.
lép'exes kw'e
stháthqiy

6.
lép'exes kw'e sméyeth

7.
ts'ítstel

8.
siysá:yiws

9.
silís

vocabulary 3

Instructions With your partner, ask and answer questions about animals. Follow the model.

Example 1

A: Li silís kw'e kw'í:tseł?

C: a'a, silís kw'e kw'í:tseł.

	sméyeth		mél:és		sí:lá:kw
			slháł the tl'alqtéle		p'q'élqel
	sqwiqweyó:thel		swíyeqe tl'alqtéle		stiqíw
	sqwíqw		shxwiyáxkel		sqets'ómes
	kw'í:tseł		q'oyí:ts		sxewál
	chō:wqwela		ǵexp'í:tseł		pípehò:m
	chachí:q'el		stháthqiy		
					

1.



silís

2.



siysá:yiws

3.



lep'exes kw'e sth'óqwi

4.



siysá:yiws

5.



lep'exes kw'e sth'óqwi

6.



ts'ítstel

7.



lep'exes kw'e
stháthqiy

8.



siysá:yiws

9.



silís

Grammar 1

Íwesá:ls With your partner, ask and answer questions about what animals people eat. Follow the model.



Example 1:

A: stám kw'es lép'exes tl' Pít?

C: lép'exes kw'e sméyeth

qe

Pít

lép'exes tl' Pít kw'e sméyeth.¹

	sméyeth		mél:és		sí:lá:kw
	sqwiqweyó:thel		shhálí the tl'alqtéle		p'q'élqel
	sqwíqw		swíyeqe tl'alqtéle		stiqíw
	kw'í:tse		shxwiýáxkel		sqets'ómes
	chō:wqwela		q'oyí:ts		sxewál
	chachí:q'el		xexp'í:tse		pípehò:m
			stháthqiy		

1.



Pít

2.



you and me

3.



the children

4.



me and Plōtí

5.



My Uncle

6.



you

7.



me

8.



Swolésiya and
Mae'xeyetel

9.



Kwetó:líya and you

¹ Pay attention : lep'exes **kw'e sméyeth** → he is eating **game/wild animals/meat**

Lep'exes kw'e sméyeth te stháthqiy → game/wild animals eat shoots/sprouts.

Qwulqwélqwéltel

Iwesá:ls With your partner, re-enact the conversations, take turns, translate

- A. Li a' stl'i kw'as lép'ex te kwōxweth?
- B. El stl'i. Qe luh hól lép'exes tl' Chól te sxéyes.
- A. Li ew the'ít? Áletse kw'e Chól tloqá:ys?
- B. La imexyósem kw'e Chól.

Translation

Qwú:lqwelqwéltel 2

- A. Lép'exes kw'ewates tel s'álhtel. Tewát kwa?
- B. Tl'ó ta'a'álthe lép'ex ta' s'álhtel. Ílhtsel wel kw'ókw'iy.²
- A. Tewát kw'e qó:qet tel qó:?
- B. Tl'ó ta'a'álthe qó:qet ta' qó:. Ílhtsel lhqó:qe.
- A. Iyólem kw'as kwút ta' swas s'álhtel qás te qó. Éwechexw hálp'exexw tel s'álhtel qelát!

Translation :

Grammar worksheet

A: lep'ex

complete each sentence with the halq'eméylem prompted in (). Then translate the whole line to halq'eméylem.

1. Lóye _____ kw'e sméyeth. (I eat)

Xwelítemqel:

2. _____ te'íle q'oyíts t'l'o xwelált. (we are eating)

Xwelítemqel:

3. _____ thethá? (you eat)

Xwelítemqel:

4. Ewe _____ tethá, yá:tchapcha! (y'all do not eat)

Xwelítemqel:

5. _____ te kiks. (he eats)

Xwelítemqel:

6. _____ thútló kw'e xéytl' pits'e telí kw'e cheláqelh. (she is eating)

Xwelítemqel:

7. Lheq' kw'es _____ kw'e spó:l te sqeléptset. (they eat)

Xwelítemqel:

8. Ewe _____ tethá. Qel! (we will not eat)

Xwelítemqel:

9. Olu Kw'ókw'iy thútl'o, qes ilh _____ mekw' te álthel. (she eats)

Xwelítemqel:

10. _____ kw'e t'l'elqtéle. (we are eating)

Xwelítemqel:

Halq'éméylem 2, S'íwes 16
Grammar worksheet

tel skwix: _____
swáyel: _____